

Title (en)

Navigation arrangement, especially for cruise ships

Title (de)

Fahranlage für Schiffe, insbesondere für Kreuzfahrtschiffe

Title (fr)

Arrangement de navigation, notamment pour bateaux de croisière

Publication

**EP 1300332 A1 20030409 (DE)**

Application

**EP 01123884 A 20011005**

Priority

EP 01123884 A 20011005

Abstract (en)

The drive system is for ships with a combined main and control drive (20), particularly with a podded propulsory drive (25). <??>The drive and at least one propeller (26) are combined in a rotatable, car type unit or housing outside the ship near its stern (115). A course holding rudder system (30) is arranged outside the range of pivot of the propeller. The rudder system is an independent, separate, small, electro-hydraulically driven rudder (35) with a streamlined profile. While the ship is driving straight ahead, the rudder provides control torque only necessary for the ship.

Abstract (de)

Zur Vermeidung einer hohen Dauerbelastung der um die Vertikalachse drehbaren Haupt- und Steuerantriebe bei Schiffen bei Kursfahrt durch eine eigens dafür vorgesehene kleine und kompakte Kurshalteruderanlage ist bei einer Fahranlage (10) für Schiffe, insbesondere für Kreuzfahrtschiffe (100), mit kombinierten Haupt- und Steuerantrieben (20), insbesondere mit mindestens einem Pod-Propellerantrieb (Podded propulsors) (25; 25'), wobei der Antrieb und mindestens ein Propeller (26; 26') in einem drehbaren, gondelartigen, außerhalb des eigentlichen Schiffskörpers (110) im Heckbereich (115) angeordneten Aggregat bzw. gondelartigen Gehäuse (27) zusammengefasst sind, außerhalb des Schwenkbereiches des Pod-Propellerantriebes (25) bzw. der Pod-Propellerantriebe (25; 25') im Heckbereich (115) des Schiffskörpers (110) mindestens eine Kurshalteruderanlage (30; 30') als unabhängiges, separates, kleines und elektrohydraulisch betriebenes und mit einem strömungsgünstigen Profil ausgebildetes Ruder (35) angeordnet, das während der Geradeausfahrt, vorzugsweise bei Kursreglerbetrieb (Selbststeuerbetrieb) bei während der Geradeausfahrt unbenutzten, nicht mehr eingesetzten und in Ruhestellung verbleibenden Haupt- und Steuerantrieben (20), ausschließlich die für das Schiff notwendigen Steuermomente bereitstellt. <IMAGE>

IPC 1-7

**B63H 5/125**; **B63H 25/42**

IPC 8 full level

**B63H 21/17** (2006.01); **B63H 25/38** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B63H 21/17** (2013.01 - EP US); **B63H 25/38** (2013.01 - EP US); **B63H 2005/1254** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- [XY] WO 8905262 A1 19890615 - KAMEWA AB [SE]
- [Y] EP 0623507 A1 19941109 - GARCIA NORENA ALFONSO [ES]
- [Y] US 3996877 A 19761214 - SCHNEEKLUTH HERBERT

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)

**US 2003077955 A1 20030424**; **US 7112109 B2 20060926**; AT E254561 T1 20031215; DE 20117476 U1 20020418; DE 50101008 D1 20031224; EP 1300332 A1 20030409; EP 1300332 B1 20031119; NO 20024816 D0 20021004

DOCDB simple family (application)

**US 26345502 A 20021002**; AT 01123884 T 20011005; DE 20117476 U 20011025; DE 50101008 T 20011005; EP 01123884 A 20011005; NO 20024816 A 20021004